

HABLEMOS SOBRE LA HANSENIASE (lepra)

La hanseniasis, comúnmente conocida como lepra, es una **enfermedad crónica e infecciosa**. Si esta enfermedad se descubre a tiempo, la persona afectada puede recibir tratamiento rápidamente y, así, evitar el desarrollo de deformidades corporales.

En algunos lugares del mundo, la hanseniasis es considerada un mal, casi una maldición.

Aquí en Brasil, afortunadamente, la gente piensa diferente. Para nosotros, es una enfermedad causada por una bacteria que requiere tratamiento médico.



Fonte imagem: https://www.shf.org.br/wsmhfp/wp-content/uploads/2019/04/NewAtlas_English_2019_revised.pdf (p.12)

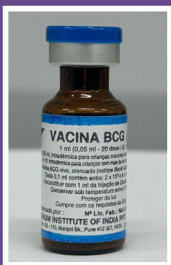
Las personas con esta enfermedad reciben tratamiento a través del Sistema Único de Salud (SUS). Los familiares y personas cercanas al paciente pueden protegerse mediante la vacuna BCG, este tratamiento es válido para las personas que nacen aquí en Brasil y el inmigrante que viene a vivir a Brasil.

Usted se puede preguntar, por qué es crucial identificar a tiempo?

Imagine que vive con varias personas en la misma casa; si usted está enfermo, existe el riesgo de contagiar a otros miembros de su familia. La transmisión ocurre cuando personas sanas entran en contacto con la saliva y las secreciones nasales de una persona infectada que no ha recibido tratamiento.

Si la enfermedad se detecta en la etapa inicial, usted recibirá el tratamiento adecuado. Además, los profesionales de la salud orientaremos a sus familiares y personas cercanas sobre la enfermedad para su tranquilidad. El personal médico examinará su fuerza muscular y buscará manchas en la piel. En caso de ser necesario, se les orientará para que reciban la vacuna BCG como medida de prevención.

El tratamiento indicado consiste en antibiótico, lo cual es entregado por el SUS gratuitamente.



Acervo PMPA



Fonte imagem:
https://www.shf.org/p/wsmhfp/wp-content/uploads/2019/04/New-Atlas_English_2019_revised.pdf p.39
DISABILITY-DEFORMITY



Cuidar y proteger a sus familiares implica aceptar el tratamiento y la vacunación.

Si usted quiere cuidar e proteger a sus familiares, es muy importante aceptar el tratamiento y la vacuna.

En el caso de los recién nacidos, la vacuna BCG es aplicada en el hospital de nacimiento, protegiendo al bebé contra la hanseniasis.

Preste mucha atención a su cuerpo y al de sus familiares. Algunas señales de los síntomas pueden indicar una infección por la bacteria que causa la enfermedad:

- **Manchas en la piel** (blanquecinas, rojizas, o de color castaño) con alteración de la sensibilidad. Por ejemplo, podría quemarse en esa área y no sentir dolor.
- **Heridas en la piel y malformaciones** en etapas avanzadas.
- **Pérdida de fuerza muscular** y caída de vello.
- **Disminución de la sudoración**
- **Nódulos (bultos)** en el cuerpo, que en algunos casos pueden ser dolorosos.

Identificaste alguna señal o algún sintoma?

Entre en contacto con el mediador internacultural y acuda a una consulta en su unidad de salud. Lás personas respetan tus creencias y tu cultura. Nuestro objetivo es proteger y brindar informaciones de claridad.



Fonte imagem: IA https://chatgpt.com/s/m_6964f3d3e0a481919f898918f191fa1e

Recuerde siempre: su decisión puede protegerlo. Cuide su salud y la de su familia.

Elaboración: Fabiane Soares de Souza enfermera EVDT/DVS/SMS

Revisión: Patrícia Costa Coelho de Souza periodista EVDT/DVS/SMS

Traducción: Jessica Morales de Vasquez mediador intercultural. NEQ/CPPS/DAPS/SMS



Prefeitura de
Porto Alegre
SECRETARIA DE SAÚDE